

## Feel Confident Quick Start Guide

EN | The safety information must also be read before first use. Keep both instructions for use.

DE | Vor der ersten Benutzung sind auch die Sicherheitsinformationen zu lesen. Beide Gebrauchsanweisungen gut aufbewahren.

FR | Les consignes de sécurité doivent également être lues avant la première utilisation. Conservez les deux modes d'emploi dans un endroit sûr.

ES | Los datos de seguridad también deben leerse antes de utilizar el producto por primera vez. Guardar bien los dos manuales de uso.

PT | Antes da primeira utilização, as informações de segurança também devem ser lidas. Mantenha as duas instruções de uso bem guardadas.

IT | Prima del primo utilizzo leggere anche le informazioni per la sicurezza. Conservare con cura entrambe le istruzioni per l'uso.

UK | Перед першим використанням також необхідно прочитати інформацію з безпеки. Збережіть обидві інструкції з використання.

RU | Перед первым использованием также необходимо прочитать информацию по безопасности. Сохраните обе инструкции по использованию.

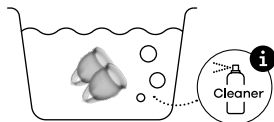
JA | 最初の使用の前に安全に関する情報もお読みください。両取扱説明書は大切に保管してください。

ZH | 第一次使用前必须阅读安全信息。请妥善保存着两份使用说明书





Cleaning • Reinigung • Nettoyage •  
Limpieza • Limpeza • Pulizia •  
Очищення • Очистка • クリーニ  
ング • 清洁



EN | Boil in boiling water for about 3 minutes before using for the first time. During menstruation, the menstrual cup can be cleaned between uses with soap and water or a damp cloth. After every period, boil the cup for about 3 minutes in boiling water. The menstrual cup should not be worn for more than 12 hours.

DE | Vor der ersten Verwendung ca. 3 Minuten lang in kochendem Wasser auskochen. Während der Periode genügt es, die Menstruationstasse zwischen den Anwendungen mit Wasser und Seife oder einem feuchten Tuch zu reinigen. Nach jeder Periode ca. 3 Minuten lang in kochendem Wasser auskochen. Die Menstruationstasse sollte nicht länger als 12 Stunden getragen werden.

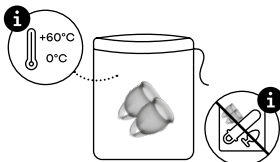
FR | Avant la première utilisation, faites la tremper pendant environ 3 minutes dans de l'eau bouillante. Pendant la période de menstruation, il suffit de nettoyer la coupe menstruelle avec du savon et de l'eau ou avec un chiffon humide entre chaque utilisation. Après chaque période de menstruation, faites tremper la coupe menstruelle dans de l'eau bouillante pendant environ 3 minutes. La coupe menstruelle ne doit pas être portée pendant plus de 12 heures.

ES | Sumergir en agua en ebullición durante unos 3 minutos antes del primer uso. Durante el período, es suficiente con limpiar la copa menstrual con agua y jabón o un paño húmedo entre usos. Sumergir en agua en ebullición durante unos 3 minutos después de cada período. La copa menstrual no debe usarse durante más de 12 horas.

PT | Antes da primeira utilização, passar por água a ferver durante aprox. 3 minutos. Durante a menstruação, basta limpar o copo menstrual com água e sabão ou com um pano húmido, entre as utilizações. Após cada menstruação, passar por água a ferver durante aprox. 3 minutos. O copo menstrual não deve ser utilizado durante mais de 12 horas.



Storage • Lagerung • Entreposage •  
Almacenamiento • Armazengem •  
Conservazione • Зберігання •  
Хранение • 保管 • 存放



IT | Prima del primo utilizzo, far bollire la coppetta in acqua bollente per circa 3 minuti. Durante il ciclo, basta pulire la coppetta mestruale con acqua e sapone o con un panno umido tra un'applicazione e l'altra. Alla fine di ogni ciclo, far bollire in acqua bollente per circa 3 minuti. Non indossare la coppetta mestruale per più di 12 ore.

UK | Перед першим використанням прокип'ятити виріб в окропі протягом 3 хвилин. Під час менструації менструальну чашу між використаннями достатньо промивати водою з милом або протирати вологою ганчіркою. Після кожної менструації виріб слід кип'ятити в окропі протягом 3 хвилин. Менструальну чашу не слід носити більше 12 годин.

RU | Перед первым использованием простерилизовать в кипящей воде около 3 минут. В течение периода использования достаточно промывать менструальную чашу водой с мылом или протирать влажной салфеткой. После окончания критических дней простерилизовать в кипящей воде около 3 минут. Менструальную чашу не следует носить более 12 часов.

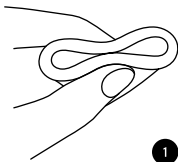
JA | 最初に使用する前に、沸騰したお湯で約3分間煮沸してください。生理中は、月経カップを使用するたびに石鹸と水、または湿らせた布できれいにするだけで十分です。各生理期間後、約3分間沸騰したお湯で煮沸してください。月経カップは12時間以上着用しないでください。

ZH | 首次使用前，请在沸水中煮约3分钟。之后的每两次使用之间，只需用肥皂和水或湿布清洁月经杯即可。每次使用后，请在沸水中煮约3分钟。月经杯的使用时间不得超过12小时。

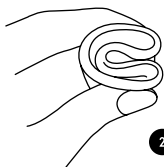


Use • Benutzung • Utilisation • Uso •  
Utilização • Utilizzo • Використання •  
Использование • 使用 • 使用

**i**  
C-Fold

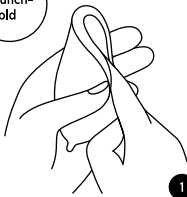


1

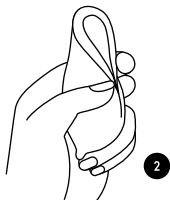


2

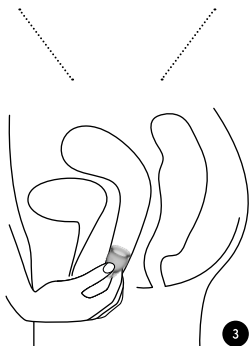
**i**  
Punch-Fold



1



2



3

**i**

Tips • Tipps • Conseils •  
Sugerencias • Dicas •  
Suggerimenti • Поради •  
Советы • ヒント • 提示

EN | Risk of injury! Do not use the menstrual cup on broken or irritated skin. Stop using if any pain and/or discomfort develops during use. Do not use the menstrual cup if it is a) damaged or deformed or b) discoloured.

DE | Verletzungsgefahr! Benutze den Menstrual Cup nicht bei verletzter oder gereizter Haut. Brich die Anwendung ab, falls während der Anwendung Schmerzen und/oder Unwohlsein entstehen. Nimm den Menstrual Cup nicht in Gebrauch, wenn er 1. mechanisch beschädigt oder deformiert ist, 2. verfärbt ist.

FR | Risque de blessure ! N'utilisez pas la coupe menstruelle sur une peau blessée ou irritée. Arrêtez l'utilisation si une douleur et/ou une gêne se développent pendant l'utilisation. N'utilisez pas la coupe menstruelle si 1. elle est mécaniquement endommagée ou déformée, 2. elle est décolorée.

ES | ¡Riesgo de lesiones! No use la copa menstrual si tiene la piel dañada o irritada. Suspenda su uso si nota dolor y/o molestias. No use la copa menstrual si 1. su aspecto presenta daños o deformaciones, 2. está descolorida.

PT | Perigo de ferimentos! Não utilize o copo menstrual em peles lesionadas ou irritadas. Interrompe a utilização, se sentires dor e/ou desconforto durante a utilização. Não utilize o copo menstrual se este 1. estiver mecanicamente danificado ou deformado, 2. estiver descolorido.

IT | Pericolo di lesioni! Non utilizzare la coppetta mestruale in presenza di lesioni o irritazioni della pelle. Estrarla se si avverte dolore e/o fastidio. Non utilizzare la coppetta mestruale se 1. è danneggiata o deformata meccanicamente, 2. è scolorita.

UK | Небезпека отримання травм! Не користуйтеся менструальною чашею, якщо у вас пошкоджена або подразнена шкіра. Якщо під час використання виникають біль та/або дискомфорт, припиніть використання. Не починайте користуватися менструальною чашею, якщо вона механічно пошкоджена чи деформована або її колір змінився.

RU | Опасность получения травм! Не используйте менструальную чашу при поврежденной или раздраженной коже. Прекратите использование, если во время применения возникают боль и/или дискомфорт. Не используйте менструальную чашу, если она 1. механически повреждена или деформирована, 2. обесцвечена.

JA | 怪我の危険があります！皮膚に傷やかゆみがある場合は月経カップを使用しないでください。使用中に痛みや不快感が生じた場合は、使用を中止してください。1.機械的に損傷または変形している場合、2.変色している場合には、月経カップを使用しないでください。

ZH | 受伤的风险！若皮肤干裂或敏感，请勿使用月经杯。若在使用过程中出现疼痛和/或不适感，请停止使用。若出现1.手动损坏或变形，2.变色，请勿使用月经杯。

EN | Specifications | Materials: medical grade silicone

DE | Spezifikationen | Material: medizinisches Silikon

FR | Caractéristiques | Matériau : silicone médical

ES | Especificaciones | Material: silicona médica

PT | Especificações | Material: silicone medicinal

IT | Specifiche | Materiale: silicone per uso medico

UK | Характеристики | Матеріал: Медичний силікон

RU | Технические характеристики |

Материал: Медицинский силикон

JA | 仕様 | 材料: 医療用シリコン

ZH | 产品参数 | 产品材质: 医用级硅胶

# Satisfyer SF

## Safety Information

### EN Notes on use

Before using the toy, read this safety leaflet and the Quick Start Guide completely. Keep both the safety leaflet and the Quick Start Guide, as they contain important information on safe use of the toy, as well as providing the necessary technical and legal information. This toy is a sex toy for adults. It is not a medical device, or a product with medical or other healing properties. Proper use also includes compliance with the Quick Start Guide and the warnings listed here.

### Warning

#### Risk of injury to children!

Keep the toy out of the reach of children.

### Limitation of liability

Triple A Import GmbH and/or their retailers are liable for damages caused by intentional or grossly negligent behaviour of Triple A Import GmbH, a representative or vicarious agent, in accordance with legal directives. With the exception of injury to life, limb or health, and breach of essential contractual obligations (cardinal obligations), Triple A Import GmbH and/or their retailers are only liable for damages which can be attributed to intentional or grossly negligent behaviour. This also applies to indirect damages, in particular lost profits. Moreover, liability with regard to consumers due to an assumed guarantee, except in the case of intentional or grossly negligent behaviour, or where there is an injury to life, limb or health and a breach of essential contractual obligations (cardinal obligations) is limited to the typical, foreseeable damages on conclusion of the contract, and also to the level of the average damages typical for this contract. This also applies to indirect damages, in particular lost profits. With regard to companies, except in the case of injury to life, limb and health or intentional or grossly negligent behaviour by Triple A Import GmbH, and/or its retailers liability is limited to the typical, foreseeable damages on conclusion of the contract, and also to the level of the average damages typical for this contract. This also applies to indirect damages, in particular lost profits.

No liability will be accepted for damages due to:

- Non-compliance with this manual
- Improper use
- Unauthorised alterations
- Technical modifications
- Use of unapproved spare parts
- Use of unapproved accessories

Claims for liability due to the German product liability legislation remain unaffected.

### DE Hinweise zur Benutzung

Vor Inbetriebnahme des Toys müssen diese Sicherheitsbroschüre und der Quick Start Guide vollständig gelesen werden. Beide Anleitungen sind aufzubewahren, da sie wichtige Informationen zum sicheren Gebrauch sowie zu technischen und gesetzlichen Informationspflichten enthalten. Das Toy ist ein Sexspielzeug für Erwachsene, kein Medizinprodukt und kein Produkt mit medizinischer oder sonstiger Heilwirkung. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Beachtung des Quick-Start-Guides sowie der hier aufgeführten Warnhinweise.

### Warnhinweise

#### Verletzungsgefahr bei Kindern!

Bewahre das Toy außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### FR Mode d'emploi

Veillez lire cette brochure de sécurité et le guide de démarrage rapide dans leur intégralité avant d'utiliser les jouets intimes. Les deux modes d'emploi doivent être conservés, car ils contiennent des informations importantes pour une utilisation sûre ainsi que des informations techniques et juridiques légales. Ce jouet est un jouet intime pour adultes, ni un dispositif médical, ni un produit ayant des effets médicaux ou d'autres effets curatifs. L'utilisation correcte comprend également l'observation du guide de démarrage rapide et des consignes de sécurité énumérés ici.

### Consignes de sécurité

#### Risque de blessures pour les enfants !

Garder le jouet hors de la portée des enfants.

### Limitation de responsabilité

Triple A Import GmbH et/ou ses distributeurs reconnaissent leur responsabilité selon les dispositions légales pour des dommages causés par un comportement intentionnel ou une négligence grave de Triple A Import GmbH, d'un de ses représentants ou agents. Triple A Import GmbH et/ou ses distributeurs n'engage sa responsabilité que pour les dommages dus à un comportement intentionnel ou une négligence grave, à l'exception des atteintes à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ainsi qu'en cas de non respect des obligations contractuelles essentielles (obligations majeures). En outre, la responsabilité envers les consommateurs, en raison de la garantie assurée, est limitée aux dommages typiques prévisibles à la conclusion du contrat et, en outre, à la hauteur des dommages moyens propre au contrat, sauf en cas de comportement intentionnel ou de négligence grave ou de dommages portant atteinte à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ainsi qu'en cas de non-respect des obligations contractuelles essentielles (obligations majeures). Cela est également valable pour les dommages indirects, en particulier pour une perte de profit. Envers les entrepreneurs, la responsabilité est limitée aux dommages typiques prévisibles à la conclusion du contrat et, en outre, à la hauteur des dommages moyens propre au contrat, sauf en cas de dommages portant atteinte à la vie, à l'intégrité physique et à la santé ou de comportement intentionnel ou de négligence grave de Triple A Import GmbH et/ou de ses distributeurs. Cela est également valable pour les dommages indirects, en particulier pour une perte de profit.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages liés à :

- un non-respect du mode d'emploi
- une utilisation non conforme
- une transformation de la propre initiative de l'utilisateur
- des modifications techniques
- une utilisation de pièces détachées non autorisées
- une utilisation d'accessoires non autorisés

Les prétentions en matière de la responsabilité selon la loi sur la responsabilité pour défaut d'une qualité assurée n'en seront pas affectées.

### ES Indicaciones de uso

El folleto de seguridad y la guía de inicio rápido deben leerse íntegramente antes de poner en funcionamiento el juguete. Conserve ambos manuales, ya que contienen información importante sobre el uso seguro y sobre obligaciones legales técnicas y de información. Este es un juguete sexual para adultos, no se trata de un producto sanitario ni tiene efectos medicinales u otros efectos curativos. El uso conforme a lo previsto también incluye la observación de la guía de inicio rápido, así como las advertencias de seguridad indicadas a continuación.

## Advertencias

### ¡Peligro de lesiones en niños!

Mantén el juguete fuera del alcance de los niños.

### Limitación de responsabilidad

La empresa Triple A Import GmbH o sus minoristas responden de los daños derivados de una conducta dolosa o gravemente negligente por parte de Triple A Import GmbH, un representante o un auxiliar ejecutivo de conformidad con las disposiciones legales. A excepción de la vulneración de la vida, la integridad física o la salud, así como de la vulneración de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones fundamentales), la empresa Triple A Import GmbH o sus minoristas únicamente se hacen responsables de los daños atribuibles a una conducta dolosa o gravemente negligente. Esto también se aplica a daños resultantes indirectos, especialmente por pérdida de beneficios. Por lo demás, la responsabilidad frente a los consumidores en virtud de la garantía asumida, salvo en caso de conducta dolosa o gravemente negligente o en caso de vulneración de la vida, la integridad física o la salud, así como de la vulneración de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones fundamentales), se limita a los daños típicamente previsibles en el momento de la celebración del contrato y, por lo demás, a la cuantía de los daños medios habituales contractualmente. Esto también se aplica a daños resultantes indirectos, especialmente por pérdida de beneficios. La responsabilidad frente a empresarios, salvo en caso de vulneración de la vida, la integridad física o la salud, o en caso de conducta dolosa o gravemente negligente por parte de Triple A Import GmbH y sus minoristas, se limita a los daños típicamente previsibles en el momento de la celebración del contrato y, por lo demás, a la cuantía de los daños medios habituales contractualmente. Esto también se aplica a daños indirectos, especialmente por pérdida de beneficios.

No se asume ninguna responsabilidad por daños debidos a:

- Inobservancia de las instrucciones
- Uso no previsto
- Modificaciones arbitrarias
- Modificaciones técnicas
- Uso de piezas de recambio no autorizadas
- Uso de accesorios no autorizados

Las reclamaciones de responsabilidad en virtud de la Ley de Responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos permanecen inalteradas.

### PT Avisos sobre a utilização

Antes de colocar o brinquedo em funcionamento, leia completamente este folheto de segurança e o Guia de Início Rápido. Ambas as instruções devem ser guardadas, pois contêm informações importantes sobre o uso seguro e sobre os requisitos de informação técnica e legal. O brinquedo trata-se de um brinquedo sexual para adulto e não um dispositivo médico, produto com propriedades medicinais ou quaisquer outras propriedades curativas. O uso adequado também inclui conformidade com o Guia de início rápido e as advertências listadas aqui.

## Advertência

### Risco de lesão em crianças!

Mantenha o brinquedo fora do alcance de crianças.

### Limitação de responsabilidade

A Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores são responsáveis por qualquer dano causado por conduta intencional ou grosseiramente negligente da Triple A Import GmbH, de um representante ou agente indireto, de acordo com as disposições legais. Com exceção de

lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte e da violação de obrigações contratuais essenciais (obrigações cardiais), a Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores apenas se responsabilizam por danos resultantes de conduta intencional ou negligente. Isso também se aplica a danos consequenciais indiretos, em particular lucros cessantes. Para além disso, a responsabilidade perante os consumidores, devido a uma garantia concedida, exceto no caso de conduta dolosa ou com negligência grosseira ou de danos resultantes de lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte e a violação de obrigações contratuais essenciais (obrigações cardiais) são para os danos tipicamente previsíveis na conclusão do contrato, sendo o valor limitado aos danos médios típicos do contrato. Isso também se aplica a danos consequenciais indiretos, em particular lucros cessantes. Perante empresários, a responsabilidade é limitada, exceto em caso de lesões corporais, prejuízos à saúde e risco de morte ou conduta intencional ou grosseiramente negligente por parte da Triple A Import GmbH e/ou os seus distribuidores aos danos tipicamente previsíveis na conclusão do contrato, sendo o valor limitado aos danos médios típicos do contrato. Isso também se aplica a danos indiretos, em particular a lucros cessantes.

Não será assumida nenhuma responsabilidade por danos devidos a:

- Não observância das instruções
  - Utilização não prevista
  - Modificações não autorizadas
  - Alterações técnicas
  - Utilização de peças sobressalentes não aprovadas
  - Utilização de acessórios não aprovados
- Reivindicações de responsabilidade sob o amparo da lei alemã de responsabilidade sobre um produto não são afetadas.

### IT Istruzioni per l'uso

Prima di mettere in funzione il Toy leggere integralmente questo opuscolo dedicato alla sicurezza e la Quick Start Guide. Entrambe le istruzioni vanno conservate in quanto contengono informazioni importanti per un utilizzo sicuro e riguardo a obblighi di informazione tecnica e giuridica. Il toy è un giocattolo sessuale per adulti, non un medicamento né un prodotto con effetto terapeutico medico o di altro genere. L'utilizzo secondo la destinazione d'uso prevede anche il rispetto della Quick-Start-Guide nonché delle avvertenze qui contenute.

## Avvertenze

### Rischio di lesioni per i bambini!

Conservare il toy fuori dalla portata dei bambini.

### Limitazione della responsabilità

La Triple A Import GmbH e/o i relativi dettaglianti saranno responsabili per danni cagionati da comportamento doloso o gravemente negligente della stessa Triple A Import GmbH, di un suo rappresentante o agente, secondo quanto stabilito dalle disposizioni di legge. Fatti salvi i casi di lesioni mortali, corporali o alla salute, nonché di violazione di obblighi contrattuali sostanziali (obblighi essenziali), Triple A Import GmbH e/o i relativi dettaglianti risponderanno solo dei danni imputabili a comportamento doloso o gravemente negligente. Tale disposizione è valida altresì per eventuali danni conseguenti indiretti, come in particolare il mancato guadagno. Per il resto, la responsabilità nei confronti dei consumatori basata su una delle garanzie assunte, esclusi i casi di comportamento doloso o gravemente negligente o di danni derivanti da lesioni mortali, corporali o alla salute e da violazione di obblighi contrattuali sostanziali (obblighi essenziali), si limita ai danni tipicamente prevedibili in sede di stipula del contratto ed equivalenti all'importo medio dei danni

типи del contratto. Tale disposizione è valida altresì per eventuali danni conseguenti indiretti, come in particolare il mancato guadagno. Nei confronti delle aziende, la responsabilità, ad esclusione dei casi di lesioni mortali, corporali o alla salute o di comportamento doloso o gravemente negligente di Triple A Import GmbH e/o dei relativi dettanti, si limiterà ai danni tipicamente prevedibili in sede di stipula del contratto ed equivalenti all'importo medio dei danni tipici del contratto. Tale disposizione è valida altresì per eventuali danni indiretti, come in particolare il mancato guadagno.

Non si risponderà di alcun danno derivante da:

- Mancato rispetto delle istruzioni
  - Uso non conforme
  - Modifiche apportate di propria iniziativa
  - Modifiche tecniche
  - Utilizzo di ricambi non autorizzati
  - Utilizzo di accessori non autorizzati
- Rimangono impregiudicate le eventuali rivendicazioni per responsabilità basata sulle disposizioni di legge in materia di responsabilità del prodotto.

## **UK** Вказівки щодо використання

Перед початком користування іграшкою повністю прочитайте цю брошуру з безпеки та інструкції. Слід зберегти обидві інструкції, тому що в них містяться важлива інформація щодо безпечного користування і щодо вимог до технічної і юридичної інформації. Виріб – це секс-іграшка для дорослих і не є медичним виробом або продуктом з медичною або іншою лікувальною дією. Належне використання передбачає дотримання інструкції з швидкого старту, а також наведених тут попереджень.

## **Попередження Небезпека травмування дітей!**

Зберігай іграшку в недоступному для дітей місці

## **Обмеження відповідальності**

Triple A Import GmbH та/або її підприємство роздрібно торгівлі несуть відповідальність за збитки через навмисні або грубі халатні дії Triple A Import GmbH, представника або уповноваженої особи компанії відповідно до положень закону. За виключенням ризиків для життя, фізичного стану та здоров'я, а також порушення договірних зобов'язань (основних обов'язків за угодою) Triple A Import GmbH та/або її підприємство роздрібно торгівлі несуть відповідальність лише за ті пошкодження, які виникли через навмисні або грубі халатні дії. Це також стосується побічних збитків, зокрема, втраченого доходу. В усіх інших випадках користувач несе відповідальність відповідно до отриманої гарантії за пошкодження, які зазвичай вказують при укладанні угоди, та усі інші пошкодження, які підпадають під усередненні витрати за договором, окрім навмисних або грубих халатних дій або пошкоджень через ризики для життя, фізичного стану та здоров'я та порушень договірних зобов'язань (основних обов'язків за угодою). Це також стосується побічних збитків, зокрема, втраченого доходу. Підприємець несе відповідальність за пошкодження, які зазвичай вказують при укладанні угоди, та усі інші пошкодження, які підпадають під усередненні витрати за договором, окрім навмисних або грубих халатних дій з боку Triple A Import GmbH та/або її підприємства роздрібно торгівлі. Це також стосується побічних збитків, зокрема, втраченого доходу.

Виробник не несе жодної відповідальності в наступних випадках:

- недотримання інструкції

- неналежне використання
  - внесення змін власноруч
  - технічні зміни
  - використання недозволених запасних частин
  - використання недозволених комплектуючих
- Прово вимагає відповідальності діє без змін відповідно до Закону про відповідальність товаровиробника за якість продукції, яку він виробляє.

## **RU** Указания по использованию

Перед началом использования игрушки полностью прочитайте эту брошюру по безопасности и краткое руководство. Следует сохранить обе инструкции, так как в них содержится важная информация о безопасном использовании и о требованиях к технической и юридической информации. Изделие относится к секс-игрушкам для взрослых, не является медицинским изделием и изделием с медицинским или другим лечебным действием. Надлежащее использование предполагает соблюдение руководства по быстрому старту, а также приведенных здесь предупреждающих указаний.

## **Предупреждения Опасность травмирования детей!**

Храни игрушку в недоступном для детей месте.

## **Ограничение ответственности**

Компания Triple A Import GmbH и/или ее розничные торговцы несут ответственность за ущерб, возникший по причине умышленного действия или грубой халатности компании Triple A Import GmbH, представителя или уполномоченного исполнителя, в соответствии с правовыми положениями. За исключением вреда для жизни, телесных повреждений и вреда для здоровья и нарушения важных договорных обязательств (главные обязательства) компания Triple A Import GmbH и/или ее розничные торговцы несут ответственность только за ущерб, возникший по причине умышленного действия или грубой халатности. Это касается также косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли. В остальном ответственность в отношении потребителя на основании взятой на себя гарантии, кроме случаев умышленных действий или грубой халатности или в случае вреда для жизни, здоровья и телесных повреждений, а также нарушения важных договорных обязательств (главные обязательства), ограничивается предусмотренными в типовом договоре убытками и величиной оговоренных в типовом договоре усредненных убытков. Это касается также косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли. В отношении предпринимателей ответственность за ущерб, кроме вреда для жизни, здоровья и телесных повреждений или грубой халатности и умышленных действий компании Triple A Import GmbH и/или ее розничных торговцев, ограничен предусмотренными в типовом договоре убытками и зависит от величины оговоренных в типовом договоре усредненных убытков. Это действительно также для косвенного ущерба, в частности, упущенной прибыли.

Ответственность за ущерб исключается в следующих случаях:

- несоблюдение инструкции
  - ненадлежащее использование
  - самовольное изменение конструкции
  - технические изменения
  - использование не допущенных запасных частей
  - использование не допущенных принадлежностей
- Требования к ответственности в соответствии с Законом об ответственности за качество выпускаемой продукции остаются неизменными.

## JA 使用に関する説明

おもちゃの使用を開始する前に、この安全ハンドブックとクイックスタートガイドをすべて読まなくてはなりません。両取扱説明書は安全な使用ならびに技術・法的情報提供義務に関する重要な情報を含んでいるため、保管しておかなければなりません。このおもちゃは大人の性的なおもちゃであり、医療用品ではなく、医学的その他の治療効果が得られるものではありません。正しいご使用のために、本文書の注意事項やクイックスタートガイドを参照してください。

### 危険に関する警告

子供が負傷する危険性があります！  
子供の手の届かない場所に保管してください。

### 賠償責任の制

Triple A Import GmbHおよび（または）その小売業者は、Triple A Import GmbH、代理人または履行補助者による意図的な行為または重大な過失行為による損害に対して、法規定に従って補償いたします。生命、身体、健康に対する損害、および重要な契約違反（基本的義務）を除き、Triple A Import GmbH および（または）その小売業者は、意図的な行為または重大な過失行為に基づく損害のみを補償いたします。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。さらに、消費者に対する損害補償は、意図的な行為または重大な過失行為がある場合、または生命、身体、健康に対する損害および重大な契約違反（基本的義務）がある場合を除き、保証に基づいて契約締結における一般的な損害および本契約に一般的な平均損害額に制限されます。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。企業に対しては、生命、身体、健康に対する損害、または Triple A Import GmbH および（または）その小売業者による意図的な行為または重大な過失行為を除き、補償は契約締結における一般的に予見可能な損害および本契約に一般的な損害補償額に制限されます。これは、とりわけ見逃された利益などの間接的損害にも適用されます。

以下の点に基づく損害は保障されません：

- 取扱説明書の無視
  - 規定通りでない使用
  - 独断による改造
  - 技術的変更
  - 許可されていない部品の使用
  - 許可されていないアクセサリ-の使用
- 製造物責任法に基づく補償の請求権は変更されません。

## ZH 使用提示

此玩具产品投入使用之前必须全面阅读安全手册和快速入门指南。请妥善保存这两份说明书，其中包含了如何安全使用以及技术和法律告知义务等方面的重要信息。该玩具是成人的性玩具，而不是具有医疗或其他治疗效果的医疗设备。正确使用还包括遵守快速入门指南和此处列出的警告。

## 警告

儿童受伤风险！  
将玩具放在儿童接触不到的地方。

### 责任限制

根据法律规定，Triple A Import有限公司 和/或其零售商对 Triple A Import有限公司、代理人或执行助手由于故意或严重疏忽行为导致的损失承担责任。除了生命、肢体和健康受到伤害以及违反基本合同义务（主要义务）之外，Triple A Import有限公司 和/或其零售商仅对因故意或严重疏忽行为造成的损害承担责任。这也适用于间接损失，例如尤其是逸失利益。此外，除了因故意或严重疏忽行为或伤害生命、肢体和健康而造成的损害以及违反合同终止时通常可预见的基本合同义务（主要义务）而造成的损失外，对消费者的赔偿责任基于一个公认的保障，且金额仅限于合同典型的平均赔偿金额。这也适用于间接损失，例如尤其是逸失利益。除了对生命、肢体或健康造成的伤害，或 Triple A Import有限公司 和/或其零售商对合同终止时的典型可预见损害的故意或严重的疏忽行为，对企业者的赔偿责任仅限于合同典型的平均赔偿金额。这也适用于间接损失，例如尤其是逸失利益。

对因以下原因产生的损失不承担任何赔偿责任：

- 无视说明
  - 不按规定使用
  - 擅自改造
  - 技术的变更
  - 使用违规物件
  - 使用违规配件
- 对基于产品责任法责任的索赔保持不变。

Triple A Import GmbH  
Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Germany  
info@satisfyer.com, www.satisfyer.com